

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen: Lodz, Petrikauer Straße 109

Volksstimme Bielitz-Biala u. Umgebung

Polens wirtschaftliche Richtlinien.

Rede des Vizepremiers Kwiatkowski im Seimausschuh.

In der Haushaltskommission des Sejm wurde gestern über den Haushalt des Finanzministeriums beraten.

Nach dem sehr ausführlichen Referat des Referenten Kwiatkowski das Wort. Er führte aus, die gegenwärtige Lage habe das wirtschaftliche Klima vollständig geändert.

Nachdem der Minister sich ausführlich mit den verschiedenen wirtschaftlichen Unzulänglichkeiten des Landes befaßt hatte, bezeichnete er als nächste Aufgaben zur Hebung der Wirtschaft folgende Punkte:

eigene Rohstoffe und die Bedürfnisse des Inlandes gestützt sind; 5. Beginn planmäßiger Investitionen, um auf diese Weise eine planmäßige Arbeit der Industrie zu ermöglichen.

Nach der Rede des Finanzministers Kwiatkowski entspann sich eine lebhafte Debatte, im Verlaufe welcher selbst die Abgeordneten dieses Sejm allerlei Klagen gegen die Regierungsgeschäfte vorzubringen hatten.

U. a. wurden im Verlaufe der Debatte verschiedene Anträge eingebracht. Darunter befindet sich ein Antrag, in welchem verlangt wird, daß es verboten sein soll, zwei Posten zu bekleiden; Emeriten sollen nur dann noch einen bezahlten Posten einnehmen dürfen, wenn ihre Einnahmen 500 Zloty monatlich nicht übersteigen.

Vor der Entscheidungsschlacht um Matalle

Die Spitzengruppen der Armeen auf der Straße Adua-Matalle gegeneinandergestochen.

London, 3. Februar. Wie aus Addis Abeba berichtet wird, begann heute an dem Frontabschnitt bei Matalle eine erbitterte Schlacht, bei welcher jedoch bisher noch keine Seite einen größeren Erfolg zu verzeichnen hat.

Zumeist sind es Scharmügel abessinischer Abteilungen mit italienischen Truppenteilen, die den Weg beschreiten. Die Italiener scheinen ihres Erfolges auf diesem Kampfabschnitt ziemlich sicher zu sein und rücken sich bereits für die nächsten Monate ein.

An der Südfront haben die Abessinier ihre Armee auf dem westlichen Frontabschnitt umgruppiert und die Kampfkräfte aller Abteilungen durch neue Truppenzuweisungen verstärkt.

Abessinische Flieger, die die Provinz Sidamo besetzen, berichteten, daß die Italiener etwa 325 Kilometer östlich von Erga-Allem starke motorisierte Abteilungen zusammengeschoben hätten.

wird, Ras Desta die Treue zu bewahren, der ein treuer Diener des Kaisers sei. Aus diesen Aufrufen ergibt sich somit, daß die Nachrichten von einer Absehung Ras Destas nicht stimmen.

Rom, 3. Februar. Der amtliche italienische Heeresbericht Nr. 113 verzeichnet an den verschiedenen Frontabschnitten keine besondere Geschäftstätigkeit.

Mussolini „hoffnungsvoll“!

Die Regenzeit werde die Italiener nicht „aufhalten“.

Paris, 3. Februar. Mussolini gewährte einem Vertreter des „Paris Soir“ eine Unterredung, in deren Verlauf er sich recht zuversichtlich über den Fortgang des Feldzuges in Abessinien äußerte.

Drohungen gegen Mitglieder der Regierung.

Geheimnisvolle Aktion einer Organisation „Unterirdisches Polen“.

Mehrere Richter und Staatsanwälte in Kattowitz haben anonyme Briefe einer Organisation, die sich „Unterirdisches Polen“ nennt, erhalten.

Die Untersuchung in dieser geheimnisvollen Angelegenheit wird von den Warschauer Zentralbehörden und der Kattowitzer Polizeikommandantur geleitet.

Der Straßenbahnerstreik in Warschau.

Der Streik der Straßenbahner in Warschau, über welchen wir bereits gestern berichteten, ist den ganzen Tag hindurch restlos durchgeführt worden.

Proteste gegen die Berliner „Ufa“-Filmgesellschaft in Warschau.

Die bekannte Berliner Filmgesellschaft „Ufa“ hat in Warschau das Kino „Filharmonja“ gemietet. Im Zusammenhang damit wurden gestern in Warschau Flugblätter verteilt, die sich gegen die Verpachtung des Kinos an die „Ufa“ richten.

Mißglücktes Attentat in Wilna.

In ein Parfümeriegeschäft in der Hauptstraße von Wilna kam an einem der letzten Abende ein Unbekannter, der hat, telephonieren zu dürfen.

Judenfeindliche Ausschreitungen bei Tschernochau.

In der Ortschaft Przystaj, Kreis Tschernochau, wurden während des gestrigen Wochenmarktes verschiedene jüdischen Händlern die Verkaufsstände umgeworfen.

Deutschland wird keine Transitschulden in Waren regeln.

Die deutschen Vorschläge in Sachen der Regelung der polnischen Forderungen für den Transitverkehr durch das sogenannte Korridorgebiet sind in Warschau eingetroffen.

Wer den Frieden will, muß die Wahrheit sagen.

Kein Volk der Welt will den Krieg, wenn es die Wahrheit kennt. Wer es in den Krieg führen will, der muß es erst blind machen. Die begonnene Friedensbewegung muß die Völker sehend machen. Wo ihr aber der Wille despotischer Machthaber entgegensteht, muß sie ihr Werk tun ihnen zum Trost.

Wer den Frieden retten will, der muß den Völkern die Wahrheit sagen! Wer die Sicherung des Friedens organisieren will, der muß die Vorbereitung der Wahrheit organisieren, so daß auch die Diktatorländer von ihr erfaßt werden. Das ist das Problem.

Ziel aller Maßnahmen muß es sein, daß keinem Volk verboten werden kann, sich darüber zu unterrichten, wie die Welt über die Zustände in seinem Lande urteilt und welchen Standpunkt andere Regierungen und Völker in internationalen Streitfragen einnehmen.

Ein sinnvolles Zusammenwirken von Völkern, Regierungen, Friedensorganisationen, Presse und Rundfunk wäre wohl in stande, einen solchen Druck auszuüben, daß kein Genjurystem der Welt ihm auf die Dauer standhalten könnte. Ein Trommelfeuer der Großmächte, im richtigen Augenblick losgelassen, könnte der Welt vielleicht manches viel schlimmere Trommelfeuer der Kanonen ersparen und einen schönen Beweis dafür geben, daß Besiß stärker ist als Giftgas und Erz.

Das Problem, die Vorbereitung der Wahrheit so zu organisieren, daß auch die Diktatorländer von ihr erfaßt werden, ist technisch lösbar. Fraglich ist nur, ob auch der politische Wille zur Lösung vorhanden ist. Sicherlich fehlt er in jenen Kreisen, die mit den Diktatorsystemen insgeheim sympathisieren. Er fehlt auch bei jenen Diplomaten, die der Meinung huldigen, daß es für die Außenpolitik gleich sei, wie ein Staat im Innern beschaffen ist. Ja, auch manche Friedensfreunde hegen die Besorgnis, sie könnten durch eine Einmischung in die inneren Angelegenheiten die Diktatoren erzürnen und damit die Kriegsgefahr noch vergrößern. Nach ihrer Logik müßte man den Frieden dadurch zu sichern versuchen, daß man die Despoten bei guter Laune erhält. Wenn sie aber trotzdem ungnädig werden, was dann?

In Wirklichkeit werden die Despoten sich hüten, den Frieden anzutasten, wenn sie wissen, daß sie in diesem Fall die ganze Welt und einen großen Teil ihres eigenen Volkes gegen sich hätten.

Aus all dem ergibt sich folgerichtig: Die Friedensbewegung muß den Mut haben, als Trägerin der Wahrheit auch in die Länder der kriegerischen Diktaturen einzudringen und sich dort mit den Kräften zu vereinigen, die ihr gleichgerichtet sind. Die Völker werden sich niemals in den Krieg führen lassen, wenn sie die Wahrheit wissen.

Es folgt weiter, daß den Völkern ebenso wie den Individuen soziale Gerechtigkeit zuteil werden muß, um den Grund der Kriege zu beseitigen, d. h. der wahren Volksherrschaft zum Siege zu verhelfen und die sozialistische Wirtschaftsordnung einzuführen.

Heute Generalkrieg der Araber.

Jerusalem, 3. Februar. In ganz Palästina ist für Dienstag ein Generalkrieg der Araber ausgerufen worden. Die Araber wollen damit ihre Sympathie zur nationalistischen Bewegung in Syrien zum Ausdruck bringen.

Ein Kind irrt durch die Nacht

(41. Fortsetzung)

Das Kind schlug die Hände und Arme vor Kälte übereinander und ließ mit stehenden Blicken den Vorübergehenden nach:

„Bitte, bitte, laßt! Ich friere, habe Hunger! Bitte, bitte, laßt — laßt! — Nur einen Groschen die Schachtel! — Wie der Wind pfeift!“

Pfötzlich wurde es hinter einem Fenster hell, und leises Geigenpiel ertönte wie Himmelsmusik.

Entzückt horchte das Kind, griff mit den moeren Händen nach dem Licht, und die Geige spielte so traurig, so traurig...

„Engel — Engel — sie singen — Weihnachtsengel mit mächtig großen Flügeln —“

Mit fiebernd aufgeregten, großen Augen starrte das Mädchen nach dem Fenster. An einem Baum wurden Lichter angezündet: erst ein, dann zwei und nun mehr und immer mehr. Die Geige weinte und schluchzte, daß es dem Kind das Herz rührte und es zu weinen begann.

Zitternd schleppte es sich ganz dicht heran stellte sich auf die Zehenspitzen und schaute in das Innere des Raumes. Ein schöner, blonder Jüngling spielte — das helle Haar fiel ihm lang bis zur Schulter herab, und auf dem Rücken hatte er mächtige, große Flügel. Jetzt öffnete er das Fenster, stieg heraus und kam auf das Kind zu, immer seine Geige spielend.

Das kleine Mädchen nahm den Kasten mit den Streichhölzern, der ihm über der Schulter hing und seine Brust beschwerte, ab, stellte ihn zur Erde und folgte dem Händen Engel mit den goldenen Flügeln.

Diplomatenbesprechungen auch in Paris.

Sarraut und Flandin konferieren mit den nach Paris gekommenen Staatsmännern

Paris, 3. Februar. Die diplomatischen Besprechungen nahmen am Montag ihren Fortgang. Es fanden Unterredungen zwischen König Boris von Bulgarien mit Außenminister Flandin und dem Präsidenten der Republik statt.

Nach seiner Zusammenkunft mit dem Präsidenten der Republik empfing König Boris von Bulgarien in der Gesandtschaft seines Landes den Ministerpräsidenten Sarraut und den Außenminister Flandin. Vor diesem Besuch hatte Flandin den englischen Botschafter in Paris sowie den albanischen Außenminister und den albanischen Gesandten empfangen. König Carol von Rumänien, der dem französischen Ministerpräsidenten und dem Außenminister im Verlauf der Besprechungen am Montag vormittag die Insignien des Großkreuzes des Kronenordens von Rumänien überreicht hat, empfing am Nachmittag den Oberbefehlshaber des französischen Heeres, General Gamelin.

Der türkische Außenminister Nispetzhi Atas war in Begleitung des türkischen Botschafters am Montag mittag beim britischen Gesandten zu Gast. Um 16 Uhr begab er sich zum französischen Ministerpräsidenten Sarraut.

Prinzregent Paul von Jugoslawien traf am Montag von London kommend in Paris ein.

Die Frage der entmilitarisierten Rheinlandzone.

London, 3. Februar. Wie jetzt bekannt wird, wurde bei den dieser Tage in London geführten diplomatischen Besprechungen auch die Frage der entmilitarisierten Rheinlandzone berührt. So dürfte der französische Außenminister Flandin Eben gegenüber den französischen Besorgnissen wegen der Rheinlandzone Ausdruck gegeben haben. Andererseits will man auch wissen, der deutsche Außenminister v. Neurath habe Eben versichert, daß die Reichsregierung sich keineswegs mit den Plänen trage, die ihr in Paris zugeschrieben werden, und in einigen journalistischen Mitteilungen über den Inhalt der Besprechungen zwischen Neurath und Eben wird auch hervorgehoben, daß Deutschland kaum den Wunsch haben könne, den Locarnopakt durch eine vorzeitige Aktion zu erschüttern.

Die ganzen Mitteilungen über die entmilitarisierte Zone basieren jedoch lediglich auf gewissen offiziellen Kommentaren, die seinerzeit von Berlin aus verbreitet

wurden, als dort die britisch-französischen Generalkabinettsbesprechungen den im Auswärtigen Amt willkommenen Argwohn erregten. Daß allerdings der Wert des Locarnopaktes als Sicherheitsgarantie für Deutschland gelegentlich bis zu den verantwortlichen Berliner Stellen hinauf gering veranschlagt wird, weiß man in London und man gibt sich auch darüber Rechenschaft, daß es schwierig sein dürfte, die Entmilitarisierungsbestimmungen des Vertrages von Versailles für alle Zeit aufrechtzuerhalten. Heute weist man hier aber darauf hin, daß für eine Verletzung keine Entschädigung vorliege; man glaubt auch annehmen zu dürfen, daß es Deutschland vielmehr daran gelegen sei, für den bisherigen einen vorteilhafteren Westpakt einzutauschen, und daß die zuständigen Stellen in Berlin sich darüber im klaren seien, wie unzweckmäßig eine Vertragsverletzung wäre, wenn man die britische Regierung für das Eingehen auf die eigenen Wünsche gewinnen wollte.

Die öffentliche Meinung in England ist allerdings auch heute noch nicht einig über die Mittel, mit denen der latenten Gefahr begegnet werden soll, die mit dem deutschen Expansionswillen gegeben ist. Bei den Liberalen und im Labourlager neigt man nach der Behandlung der Danziger Fragen im Völkerbundrat mehr als je zu dem Glauben, daß der Appell an die Gefühle des internationalen Anstandes letzten Endes bessere Resultate zeitige als verkappte Allianzen. Bei den Konservativen bricht da und dort in Uebereinstimmung mit gewissen französischen Anregungen die Auffassung durch, daß die Befestigung des italienisch-abyssinischen Konfliktes auf dem raschesten Wege gesichert werden müsse, damit die militärische Macht Italiens für die Gewährleistung der kollektiven Sicherheit in Europa frei werde. Diese Meinungsverschiedenheiten werden wohl, sobald die Kontroverse um das Delembargo von neuem in den Vordergrund rückt, wie in den Tagen, die dem Plan Laval-Hoare vorangingen, wieder mit mehr Schärfe als bisher zum Austrag kommen.

Nach dem „Daily Herald“ hat Baron v. Neurath der britischen Regierung die Zusicherung gegeben, daß in nächster Zeit eine Befestigung der entmilitarisierten Rheinlandzone nicht in Frage komme. In nichtamtlichen britischen Kreisen besteht der Eindruck, daß die deutsche Delegation, die zu den Bestätigungsfeierlichkeiten nach London gekommen war, vor allem feststellen wollte, unter welchen Bedingungen Großbritannien zu einer engeren Verständigung mit Deutschland bereit wäre.

Der sozialistische Fortschritt in Dänemark

In einigen Monaten hat Dänemark einen Teil seines Landstings neuzuwählen, jener Kammer, die sich bisher stets als Bremskloß an den fortschrittlichen Plänen der Arbeiterregierung und ihrer Folkething-Mehrheit erwiesen hat. Nach dem großen Wahlsieg im vergangenen Jahre bei der Folkethingwahl erwartet unsere dänische Bruderpartei, daß die Landstingserneuerung eine starke Verkleinerung der antisozialistischen Mehrheit dieses Hauses bringen wird. Nun haben soeben die Bewohner der Faeröer (deutsch: Ferne Inseln) ihr Parlament, das Lagthing neugewählt. Dabei wurde die sozialdemokratische Fraktion von zwei auf sechs Mandate

verstärkt, während die Autonomiepartei von 8 auf 7 und die bürgerliche Einheitspartei von 11 auf 8 Abgeordnete zurückging. Die Gewerkepartei blieb mit 642 Stimmen ohne Mandat. Von 12 000 Wahlberechtigten beteiligten sich 8076 an der Abstimmung.

Ramsay MacDonald gewählt.

London, 3. Februar. Bei der Nachwahl der schottischen Unionsparlamenten zum Unterhaus wurde Ramsay MacDonald mit einer Mehrheit von über 7000 Stimmen gewählt. MacDonald, der bei den Hauptwahlen in seinem Bezirk durchfiel, wurde jetzt von der konservativen Partei als Kandidat vorgeschlagen und unterstützt.

Mit einem Male wurde es hell. Immer schöner lang die Geige — das Kind stürzte — raffte sich wieder auf, wollte mit seinen klammen Händen nach der lichten Gestalt greifen.

„Die Lichter — Lichter — Mutter! Mutter! Hör doch bloß — hör doch bloß!“

Pfötzlich packte es das dünne, kurze Röschchen und tanzte — tanzte nach der schmeichlerischen, weinenden Musik.

Der kleine Körper verschmolz mit den Tönen. Bald neigte das Mädchen sein Köpfchen, hob und senkte seine Füßchen — schneller und immer schneller. Seine Kräfte begannen zu schwinden, die Musik brach mit einem schrillen Akkord ab, und das Kind sank mit einem lauten Aufschrei in die Knie.

Drittes Kapitel

Schneeweiß wackelte mit dem Hilfsregisseur einen reichen Blick, und während Hanne sich erhob und die kleine Vorführungsfläche verlassen hatte, flüsterte er dem jungen Manne zu:

„Entweder ist das Mädel eine große Attraktion oder aber auch nur ein Blender.“

Am Ausgang der Tür, die zu der Treppe hinausführte, von der man die Garderobe erreichen konnte, drehte sich Hanne noch einmal rasch um und sah gerade, wie der junge Künstler dem Regisseur die Hand reichte, sich mit knapper Verbeugung verabschiedete und dann Hanne folgen wollte.

Eine hochgewachsene, schlanke Erscheinung mit prachtvollen Umgangsformen und tadelloser Haltung.

„Der sieht fast so aus wie mein Märchenprinz mit dem blutenden Herzen!“ sagte Hanne leise vor sich hin, während sie die acht Stufen, die nach oben in die Umkleieräume führten, hinaufstieg.

Als sie das Atelier verlassen wollte, wurde Hanne

noch einen Augenblick in das Büro gebeten. Der Atelierrichtorf Breitkopf, ein großer, starker Bayer mit mächtigen Händen und breitem, rotem Gesicht trat dem jungen schüchternen Mädchen freundlich entgegen.

„Das haben Sie ja ganz famos gemacht! Ich möchte Ihnen, daß Sie den Herren genau so gut gefallen haben. Hier, bitte, unterzeichnen Sie: für die heutige Rolle erhalten Sie einen Betrag von dreißig Mark!“

Hanne unterschrieb und ging dann zur Kasse, um sich das Geld abzuholen.

Dreißig Mark! Dreißig Mark! Wenn sie auch durch das lange Warten und Probieren fast den ganzen Vormittag vergeudet hätte, so dauerte die Aufnahme selbst doch höchstens zehn Minuten. Dreißig Mark. — Was würde Mia sagen?

„Ihre genaue Adresse haben Sie doch im Büro abgegeben?“

„Ja, Herr Direktor! Schon als ich das erste Mal hier war, habe ich meine Adresse angegeben.“

„Herr Schneeweiß möchte Sie noch einen Augenblick sprechen.“

Hanne trat befangen in das Zimmer. Der Regisseur winkte ihr flüchtig mit der Hand zu.

„Wo kann man Sie, wenn es sein muß telefonisch erreichen?“

„Ich besitze kein Telephon. Aber der Kaufmann im Hause würde mich sehr gern rufen, wenn ich verlangt werde.“

„Schön! Geben Sie die Nummer an! Besser ist schon ein eigener Anruf. Wir wollen hoffen, daß die Aufnahme heute recht gut gelungen ist. Sobald ich wieder etwas Passendes für Sie habe, erhalten Sie Nachricht. Auf Wiedersehen, mein kleines Fräulein!“

Er war aufgestanden und brachte Hanne, die sich immer wieder bedankte, bis zur Tür.

Fortsetzung folgt.

Lodzzer Tageschronik.

Schlechte Nachricht für die Saisonarbeiter

Einschränkung der Saisonarbeiten und Herabsetzung der Löhne.

Die Saisonarbeitervverbände haben, wie berichtet, bereits jetzt eine Aktion eingeleitet, um die Frage der Löhne und Arbeitsbedingungen bei den städtischen Saisonarbeiten in diesem Jahre zu regeln. Es fand in dieser Angelegenheit auch bereits in der Stadtverwaltung eine Konferenz statt, doch erklärte Stadtpräsident Glazet den Saisonarbeitern, daß weitere Besprechungen über diese Angelegenheit erst um die Mitte März möglich seien, was damit begründet sei, daß die Frage des Tagelohnes für die Saisonarbeiter durch den Arbeitsfonds noch nicht geregelt sei. In diesem Zusammenhang fanden in den Arbeiterverbänden Beratungen statt. Es wurde hierbei darauf hingewiesen, daß der Arbeitsfonds die Saisonarbeiterlöhne in Lodz wahrscheinlich in derselben Höhe festsetzen will, wie in der Provinz. Und zwar betrug der Tagelohn eines Saisonarbeiters in der Provinz im vorigen Jahre Pl. 3.50, in Lodz 4 Floth. Außerdem befürchteten die Saisonarbeiter, daß auch die Stadtverwaltung den städtischen Zuschlag zu den Saisonarbeiterlöhnen, der letztes für gewöhnliche Arbeiter 40 Groschen und für Pfisterer 2 Floth betrug, herabsetzen oder gar ganz abschaffen wird. Des weiteren wird von Seiten der Saisonarbeiter darauf hingewiesen, daß zur Führung der Saisonarbeiten im neuen Haushaltsjahr nur 2,5 Millionen Floth vorgesehen sind, während im vorigen Jahre für diesen Zweck 7 Millionen veranschlagt waren, was beschränken läßt, daß die Saisonarbeiten in diesem Jahre in bedeutend kleinerem Umfang geführt werden, als es im vergangenen Jahre der Fall war.

Angeichts dieser Lage der Dinge wurde in den Verbänden beschlossen, eine energische Aktion zu beginnen, damit zur Führung der Saisonarbeiten in diesem Jahre entsprechende Kredite festgesetzt werden.

Um eine genauere Kontrolle der Kuchenbäcker.

Wie berichtet, ist es zwischen dem Verband der Konditorbäcker und Zuckerverarbeiter und den Besitzern von Konditoreien und Zuckerverfabriken zum Abschluß eines Lohnabkommens für die Zeit eines Jahres gekommen. Im Verlaufe der Beratungen über diese Frage wurde u. a. darauf hingewiesen, daß es in Lodz eine große Zahl von Leuten gibt, die Kuchen für den Verkauf backen, ohne hierzu eine Berechtigung oder die fachlichen Kenntnisse zu besitzen. Diese Leute könnten ihre Tätigkeit nur aus diesem Grunde ausüben, weil keine Kontrolle über die Herkunft des zum Verkauf vorliegenden Kuchens besteht. Die Arbeitgeber und die Arbeitnehmer der Zuckerverwarendindustrie, sind daher übereingekommen, sich an die Stadtkassiererei mit der Bitte zu wenden, daß in allen Läden, in welchen Kuchen verkauft wird, ein Schild angebracht sein muß, auf welchem angegeben wird, woher der Kuchen stammt. Ueberdies soll dann noch eine besondere Kontrolle darüber geführt werden, ob der Kuchen auch tatsächlich aus der angegebenen Konditorei stammt.

Sturmpflichterwerb in Kalisz.

In Lodz traf gestern eine Delegation der Arbeiter der dortigen Sturmpflichterei von Holz ein, die seit einiger Zeit im Streit stehen. Die Arbeiter wandten sich durch Vermittlung des Klassenverbandes an den Arbeitsinspektor, der entsprechende Schritte zur Beilegung des Konflikts einleiten wird.

Eindbruch in das Warenlager der Firma Piesch.

Gestern nacht wurde in das Warenlager der Textilfirma Piesch, Kosciuszko-Allee 39, ein dreifacher Einbruchsdiebstahl verübt. Die Einbrecher rissen von der Eingangstür das Schloß ab und gelangten auf diese Weise in das Lager. Sie raubten einige Stück Ware sowie 600 Floth in bar und entkamen unbehelligt. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet.

Boruch Kotel, Narutowicza 5, meldete der Polizei, daß ihm aus der Wohnung verschiedene Sachen im Werte von 600 Floth gestohlen wurden. — Der Stanislaw Ziolkowski, Antymiejska 75, wurden aus dem Stall verschiedene Bücher im Werte von 200 Floth gestohlen. — Aus der Rührerwerkstatt des Aron Masianka, Brzezinska 13, stahl eine unbekannt Frau zwei Fuchsjelle im Werte von 300 Floth.

Festnahme eines gefährlichen Individuums in Radomsko.

In der letzten Zeit wurden in den Vororten von Radomsko auf alleingehende Frauen von einem unbekanntem Manne zahlreiche Überfälle verübt. Der Unbekannte suchte zunächst die Frauen zu vergewaltigen und beraubte sie obendrein noch. Da sich die Anzeigen dieser Art bei der Polizei in Radomsko mehrteten, wurden energische Nachforschungen nach dem Begelagerer angestellt, die auch von Erfolg waren. Derselbe konnte festgenommen werden und erwies sich als Josef Wdowial, ohne bestimmten Wohnort. Wdowial wurde ins Gefängnis eingeliefert.

Lodz hat 638 857 Einwohner.

Die Bevölkerungsbewegung in Lodz.

Die statistische Abteilung der Lodzzer Stadtverwaltung hat die endgültige Zahl der Lodzzer Einwohnerzahl der Stadt zum 1. Januar 1936 mit 638 857 Personen errechnet. Im Vergleich zum 1. Januar 1935 ist eine Zunahme der Bevölkerungsziffer um 5216 Personen zu verzeichnen. In den letzten 10 Jahren ist die Einwohnerzahl von Lodz um 98 531 Personen gestiegen. Im gegenwärtigen Jahre dürfte die Bevölkerungszunahme in Lodz noch größer sein, da allein mit den am 1. April einzuverleibenden Vororten ungefähr 22 500 Personen nach Lodz zugeteilt werden.

Mit den Jahren erhöht sich in Lodz die Gebirgtheit der Bevölkerung; während im Jahre 1931 auf einen Hektar Boden in Lodz 103,1 Einwohner entfielen, beträgt diese Ziffer jetzt 109 Personen. Am dichtesten bewohnt ist das 5. Polizeikommissariat, wo auf ein Hektar Land 313,4 Einwohner entfallen, im 7. Kommissariat entfallen auf ein Hektar 271,1 Einwohner, im 3. Kommissariat — 260 Einwohner, im 8. Kommissariat — 242,9, 4. Kommissariat — 176,3, 11. Kommissariat — 142, 13. Kommissariat — 110,8, 10. Kommissariat — 106, 1. Kommissariat — 77,8, 14. Kommissariat — 53,1, 12. Kommissariat — 41,9, 2. Kommissariat — 48,1, 9. Kommissariat — 37,6 und im 6. Polizeikommissariat entfallen auf einen Hektar Boden nur 14,8 Einwohner.

Die größte Einwohnerzahl hat das 3. Kommissariat aufzuweisen, wo es 110 660 Einwohner gibt, während die kleinste Bevölkerungsziffer im 6. Polizeikommissariat mit 13 595 Personen zu verzeichnen ist. In den anderen Kommissariaten ist die Einwohnerzahl folgende: 1. Kommissariat — 53 696, 2. Kommissariat — 23 552, 4. Kommissariat — 52 494, 5. Kommissariat — 85 538, 7. Kommissariat — 67 057, 8. Kommissariat — 45 137, 9. Kommissariat — 25 602, 10. Kommissariat — 25 638, 11. Kommissariat — 33 654, 12. Kommissariat — 21 306, 13. Kommissariat — 25 856 und 14. Kommissariat — 45 072.

Der natürliche Bevölkerungszuwachs in Lodz betrug im Jahre 1935 3038 Personen. Die Wohnung gewechselt haben im vergangenen Jahre in Lodz 117 173 Personen, in den Hotels gemeldet waren 13 697 Personen.

Im allgemeinen ist festzustellen, daß der Fremdenzufluss nach Lodz trotz der Krise noch ganz beträchtlich ist, wobei sich darunter viele Personen befinden, die glauben, in dem hiesigen Industrie-Zentrum Arbeit zu finden, welche Hoffnungen allerdings in den meisten Fällen fehlschlügen.

„Sitz“ zu volkstümlichen Preisen.

Die Leitung des Theatervereins „Thalia“ kommt dem Wunsche unzähliger minderbemittelter Theaterliebhaber gern entgegen und gibt am Sonntag eine Sondervorstellung zu bedeutend herabgesetzten Preisen. Schon für 75 Groschen ist ein annehmbarer Sitzplatz zu haben. Da dies unwiderruflich die letzte Vorstellung des überaus erfolgreichen Singspiels ist, dürfte sich niemand die Gelegenheit nehmen lassen, für billiges Geld einige angenehme Stunden zu erleben.

Siehe auch die heutige Anzeige.

Die Zahl der Radioabonnenten.

Die Zahl der Radioabonnenten in Lodz betrug am 1. Januar d. J. 26 701 Personen. Im Laufe des Jahres sind 1118 Abonnenten hinzugekommen, während 353 abgefallen sind, so daß die Zahl der Radioabonnenten am 1. Februar 27 463 betrug.

Auf frischer Tat ertappt.

Auf dem Baluter Ring wurde dem Mozzet Glasman aus Gierz ein Paket mit Futtermittel im Werte von 300 Floth gestohlen. Glasman schlug Lärm und der Dieb konnte mit Hilfe Vorübergehender festgenommen werden. Es war dies der 23jährige Jakob Kalman, ohne bestimmten Wohnort. Der Dieb wurde der Polizei übergeben.

Kohlenengasvergiftung einer Familie.

Im Hause Koscielna 7 in Chojny erlitt die dort wohnhafte Familie des Ludwik Adamczewski, bestehend aus dem Manne, dessen Frau und einem Kinde eine Kohlenengasvergiftung infolge der dem Ofen entströmenden Gase. Zu den Erkrankten wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die ihnen Hilfe erwies.

Blutige Auseinandersetzungen.

Im Hause Grochowa 13 kam es zwischen Stanislaw Majchrzak, daselbst wohnhaft, und dem Stanislaw Krendens, Dofiana 14, zu einer Schlägerei. Die beiden Kampfhähne brachten sich zahlreiche Verletzungen bei, so daß zu ihnen die Rettungsbereitschaft gerufen werden mußte. — Während einer in der Pomorskastraße ausgebrochenen Schlägerei wurde der 33jährige Stanislaw Racznarek, wohnhaft Brzezinska 81, durch Messerstiche verletzt. Die Rettungsbereitschaft schaffte ihn nach Hause.

Der heutige Nachtbesuch in den Apotheken.

Kon i Sta, Blac Koscielny 8; Charemza, Pomorska Nr. 12; Wagner i Sta, Petrikauer 65, Zajoncziowicz i Sta, Beromskiego 37; Gorczycki, Przejazd 59, Epstein, Petrikauer 25; Cymanski, Brzeggalniana 75.

Anabe von einem Auto überfahren.

In der Rzgomskastraße wurde gestern der 9jährige Tadeusz Zaba, wohnhaft Siarczana 1, von dem Auto des Notars Schmidt überfahren. Der Knabe erlitt einen Bein- und mehrere Rippenbrüche. Er wurde von der Rettungsbereitschaft dem Anne-Marienkrankenhaus zugeführt.

Arbeitsloser sucht Freitod.

In seiner Wohnung in der Grodzka 22 unternahm der arbeitslose 28 Jahre alte Jozeflaw Senk einen Selbstmordversuch, indem er sich mit einem Rasiermesser die Kehle durchschnitt. Es wurde die Rettungsbereitschaft herbeigerufen, die den Lebensmüden in bedenklichem Zustande ins Krankenhaus überführte.

Ein hartnäckiger Magistratsdiener.

Vor dem Lodzzer Stadtgericht hatte sich der gewesene Magistratsdiener von Pabjanice Stanislaw Wybor wegen Verleumdung und Beleidigung zu verantworten. Wybor wurde bereits im vorigen Jahre zweimal verurteilt. Das erstemal zu zwei Monaten Arrest dafür, daß er den gewesenen Regierungskommissar der Stadt Pabjanice, Jablonski, bedrohte, wenn er ihn nicht wieder als Magistratsdiener anstellen werde. Kommissar Jablonski übergab die Angelegenheit dem Gericht. Als er dann zur Verbüßung der Strafe abgeholt wurde, äußerte er sich beleidigend über den Polizeikommissar Grzywal, wofür er noch einmal zu zwei Monaten Arrest verurteilt wurde. Er gab sich aber nun noch nicht zufrieden, sondern sandte an das Wojewodschaftsamt ein Schreiben, in welchem er mitteilte, daß ihn selbst der Galgen nicht zürückhalten werde, mit allen denen abzurechnen, die ihm Unrecht getan hätten. Des weiteren teilte er in dem Schreiben mit, daß er, als er Magistratsdiener war, sich nebenbei als Spiegel betätigt habe und bot sich auch weiterhin als Spiegel an. Dieses Angebot wurde vom Wojewodschaftsamt jedoch nicht angenommen, sondern die Angelegenheit erneut dem Gericht übergeben. Das Urteil für Wybor lautete diesmal auf 6 Monate Gefängnis, wobei ihm jedoch eine Bewährungsfrist von 3 Jahren zubilligt wurde.

Dem Geliebten die Augen ausgebrannt.

Im Hause Pulnocna 53 wohnten längere Zeit die 40jährige Ottilie Kiemer und deren Geliebter Dawald Bradacz. Die Kiemer war Witwe und hatte aus erster Ehe drei Kinder, während Bradacz ebenfalls Vater von 5 Kindern war, seine Frau und Kinder aber verlassen hatte. Das Verhältnis der beiden verschlechterte sich mit der Zeit und es kam zwischen ihnen des öfteren zu Streit. Schließlich gab Bradacz der Kiemer zu verstehen, daß er mit ihr nicht mehr zusammenleben wolle, was in der Frau Rachepläne aufkommen ließ. Sie besorgte sich eine Flasche mit Salzsäure und als am 5. November v. J. Bradacz nach einem Streit seine Sachen packte und fortgehen wollte, goß die Kiemer ihrem „Freund“ die Salzsäure ins Gesicht. Dem Manne wurde ein Auge vollständig ausgebrannt, während das andere ernstlich verletzt ist.

Wegen dieser furchtbaren Tat hatte sich die Ottilie Kiemer gestern vor dem Lodzzer Bezirksgericht zu verantworten. Sie wurde zu 4 Jahren Gefängnis verurteilt, welche Strafe ihr auf Grund der Amnestie auf 2 Jahre und 8 Monate herabgesetzt wurde.

2 Jahre Gefängnis für einen Zuhälter.

Vor dem Lodzzer Bezirksgericht hatte sich gestern der 36jährige Ciroim Mordka Jajbusiewicz, ohne ständigen Wohnort, wegen Zuhälterei zu verantworten. Jajbusiewicz hatte es verstanden, die in der Umgegend der Lagiewnickastraße „tätigen“ Prostituierten unter seine Gewalt zu bekommen, indem er sie zwang, ihm einen Teil ihrer Einnahmen abzuliefern. Schließlich wandten sich aber zwei von ihm ausgebeutete Mädchen an die Polizei, die dem gefährlichen Zuhälter das Handwerk legte und Anklage gegen ihn erhob. Der 36jährige Mordka Ciroim Jajbusiewicz wurde gestern vom Bezirksgericht zu 2 Jahren Gefängnis verurteilt.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Der neue Vorstand der Ortsgruppe Chojny.

Die Ortsgruppe Chojny hielt am Sonntag, dem 26. Januar, ihre Jahresversammlung ab, in welcher nach den Berichten die Neuwahl des Vorstandes durchgeführt wurde. Die erste Sitzung des neuen Vorstandes fand nun am vergangenen Sonntag statt. Der Vorstand hat sich wie folgt konstituiert: Vorsitzender Alfred Schleicher, stellvertretender Vorsitzender Alfred Seidel, Schriftführer Emil Schulz, stellb. Schriftführer Michael Wacker, Kassierer Anton Wolf, stellb. Kassierer Rudolf Seidlitz, Wirt Paul Schwarz, Vorstandsmitglieder ohne Amt Otto Heile und Karl Funke, Vertrauensmänner Reinhold Welle, Rudolf Seidlitz und Alexander Rusenach, Revisionskommission Berthold Guse und Wildemann.

Kursnotierungen.

	Geld.		
Berlin	219.45	Paris	35.—
Lanzig	—	Prag	21.96
London	26.23	Schweiz	172.56
Reims	5.24	Wien	—
		St. Petersburg	—

Aus der Wojewodschaft Schlesien.

Mit dem Lastauto in eine Militärabteilung

Ein Todesopfer und zwei Schwerverletzte.

Ein nichtregistriertes und zum Verkehr nicht zugelassenes Lastauto eines gewissen Gonowicka aus Kattowitz-Bynum fuhr in den Abendstunden in der Nähe der Lazister katholischen Kirche in eine Militärabteilung des 75. Infanterieregiments aus Chorzow-Bismarckstraße, welche von einer Übung heimkehrte. An dieser Ecke weist die Chaussee einen starken Fall auf, und es scheint, daß weder die marschierenden Soldaten, noch der Chauffeur recht achtgegeben haben. Der Chauffeur wollte einem Fahrer ausweichen und fuhr in die Militärkolonne hinein. Die Folgen waren furchtbar, drei Soldaten wurden sehr schwer verletzt, von denen einer noch vor Ankunft des Spitalwagens aus Murek verstarb. Es handelt sich um den Rekruten Zarnowiecki aus Mieszkow, die Schwerverletzten sind ein gewisser Glowacki und Ziemek, die nach dem Lazarett in Murek überführt wurden. Der Wagenlenker versuchte in der Richtung Zawisz zu fliehen, wurde aber von der Polizei gestellt und dem Staatsanwalt in Kattowitz übergeben. Der Wagen wurde mit Beschlagnahme belegt.

Dem Gemeindevorsteher zwei Kinder überlassen.

In der Gemeinde Wielka-Dombrowa erschien ein Arbeitsloser mit zwei minderjährigen Kindern und erbat eine außerordentliche Unterstützung, da er die Not nicht mehr ertragen könne. Als ihm im Fürsorgeamt eine solche Unterstützung abgelehnt wurde, ging er zum Gemeindevorsteher selbst und stellte dort das gleiche Ansuchen, welches gleichfalls abgelehnt wurde, da der Ansbvorsteher angeblich über keinerlei Fonds verfüge. Hierauf hinterließ der Arbeitslose die beiden Kinder dem Gemeindevorsteher und entfernte sich. Die Kinder wurden ins Armenhaus überwiesen, da der Arbeitslose nicht mehr aufzufinden war.

Ein strecher Raubüberfall.

In die Wohnung der Witwe Maria S. in Hohenlinde drangen am helllichten Tage zwei Einbrecher, die maskiert waren und sie mit einem Revolver bedrohten. Sie wurde gezwungen, ihre Barschaft im Betrage von etwa 120 Zloty herauszugeben, worauf sich die Banditen entfernten. Die inzwischen erfolgten polizeilichen Ermittlungen führten auf die Spur der Täter; es wurden Erich Sowa, Roman Grabarz und Rudolf Kimal aus Hohenlinde verhaftet.

Gefährtes Wasser statt Likör.

Das Finanzamt in Siemianowicz brachte dieser Tage etwa 500 Flaschen Likör zur Versteigerung, die aus einer Pfändung für rückständige Steuern stammten. Diese Liköre wurden von einem dortigen Restaurateur, Dezko, für 520 Zloty erworben, der da meinte, damit ein gutes Geschäft abgeschlossen zu haben. Wie groß aber die Ueberraschung, als er eine der Flaschen öffnete und statt des erhofften Likörs, gefährtes Wasser vorfand, und später erwiderte, daß die gleiche Flüssigkeit in allen Flaschen enthalten war. Das Finanzamt mußte das gefährte Wasser wieder abnehmen. Die polizeilichen Ermittlungen führten dann zur Feststellung des Täters, der schließlich dem Geschädigten die Summe von 500 Zloty zahlte. Dieser Reinfall des Finanzamtes löste in Siemianowicz, besonders innerhalb der Kaufmannschaft, manches zufriedene Lächeln aus.

Mit Salzsäure die Augen ausgebrannt.

Als am Sonnabend der Bergmann Woznikowski aus Oberlajitz, Bahnhofstraße, den Hof betreten wollte, wurde er von einer Person angehalten, die ihm plötzlich eine größere Menge Salzsäure ins Gesicht goß. Der Bergmann verlor hierbei das Augenlicht. Der Täter konnte zunächst nicht ermittelt werden, doch hat die Polizei inzwischen seine Ehefrau unter dem Verdacht, die Tat begangen zu haben, verhaftet. Die Eheleute lebten seit Jahren in ständigem Zwist, so daß begründeter Verdacht besteht, daß die Ehefrau des Woznikowski aus Rache in Männertracht die Tat begangen hat. Während der Ehefrau ins Knappschastlazarett nach Kattowitz überführt wurde, ist die Frau dem Gerichtesgefängnis in Kattowitz überstellt worden.

Ein Racheakt mit Todesausgang.

Die durch Amnestie vorzeitig entlassenen Häftlinge Konkol und Lazusny aus Ryduktau wollten sich an der Familie Wieja aus Ryduktau rächen, weil Mutter und Tochter in ihrer Strassache als Zeugen auftraten. Sie erschienen am Sonnabend in der Wohnung des Wieja und drangen auf die Mutter ein, die nach Hilfe rief und so den Chemann auf den Plan brachte. Dieser sah seine Frau bedroht, ergriff eine Gabel und schlug auf Konkol ein, der durch mehrere Hiebe verletzt zu Boden fiel und bald darauf verstarb. Der andere ehemalige Häftling, Lazusny, ergriff die Flucht und konnte bisher nicht gefaßt werden. Die polizeilichen Ermittlungen ergaben, daß es sich tatsächlich um einen Racheakt handelte und

der Wieja in Notwehr war. Er wurde daher nach der Protokollabgabe in Freiheit gesetzt.

Die beiden Häftlinge hatten eine längere Strafe wegen schweren Diebstahls abzuzitzen; ihnen ist nun die Amnestie zum Verhängnis geworden.

Wieder ein freisprechendes Urteil wegen Wahlbetrugs.

Der Vertrauensmann der Korfantypartei aus Tichau, Ludwig Czech, hatte sich dieser Tage vor dem Kattowitzer Bezirksgericht wegen Verbreitung eines Flugblattes zu verantworten, das sich gegen die Wahlteilnahme wandte und zugleich gegen einen Kandidaten der Polnischen Berufsvereinigung schwere Vorwürfe erhob. Die Flugblätter, von denen ein Teil bereits einmal der Beschlagnahme verfiel und die den Ausdruck „nach der Konfiskation neue Auflage“ erhielt, wurden in Tichau erneut beschlagnahmt und Czech wegen Vergehens gegen Paragraph 118 sowie Beeinflussung der Wählerschaft angeklagt. Die Strafandrohungen lauteten auf Gefängnis bis zu 5 Jahren. Nunmehr fand die Verhandlung gegen Czech statt, der nach längerer Verteidigung freigesprochen wurde. Das Gericht stellte hierbei, was besonders unterstrichen werden muß, fest, daß die Wahlagitatorien durchaus legal war und die Flugblätter die Zensur passiert haben, so daß in ihrer Verbreitung keinerlei strafbare Handlungen mehr erblickt werden kann.

Tagung der Arbeiterportler.

Unter dem Vorsitz des Genossen Dr. Ziolkiewicz tagte am Sonntag die alljährliche Generalversammlung der roten Arbeiterportler Schlesiens in Kattowitz, um Rechenschaft über das vergangene Arbeitsjahr abzulegen und zugleich ein Tätigkeitsprogramm für die Zukunft aufzustellen. Aus neuen Gegenden waren die Sportler erschienen, wobei leider dieses Jahr die weiblichen Delegierten fehlten. Nach Eröffnung durch den Gen. Rodowial wurde der Bericht des Vorsitzenden der Arbeitersportler über das vergangene Jahr und dann auf die Aufgaben hinwies, die der jungen Generation im Sport für den Aufbau der sozialistischen Gesellschaftsordnung zukommen. Namens der NSPR überbrachte Gen. Kozoll der Tagung die besten Glückwünsche und verwies auf die wichtigsten Aufgaben unserer Zeit, die sich nicht allein im Sport erschöpfen dürfen, sondern auch in der geistigen Schulung für den sozialistischen Kampf zu sehen sind. Außerdem sprachen noch Vertreter der Einheitspartei, Gen. Feist, der polnischen Sportler aus Tscheschoslowakei und ein Vertreter der Warschauer Zentrale die Bedeutung der besten Sportler wünschte.

Der umfangreiche Tätigkeitsbericht lag gedruckt vor. Aus ihm war eine sehr umfangreiche Arbeit der einzelnen Sportarten zu ersehen gewesen, ferner, daß die Organisation im Bereich Oberschlesiens 65 Ortsgruppen umfasse, von denen 10 nur eine geringe Tätigkeit aufweisen. Die Mitgliederzahl ist auf über 6000 gestiegen, wovon aber nur etwa 3200 Mitglieder ihre Legitimationen ordnungsgemäß im Jahre auskauten, während der Rest infolge der Arbeitslosigkeit, die in den Reihen der Arbeiterportler etwa 90 Prozent betragt, im Rückstand blieb. Am Kassenbericht wurde scharfe Kritik geübt, da der Kassierer nicht so seinen Verpflichtungen nachkam, wie es die Revisionskommission wünschte. In der Diskussion sprachen nicht weniger als 10 Redner, die alle die Tätigkeit des Vorstandes als zufriedenstellend bezeichneten, indessen aber eine Reihe von Forderungen aufstellten, die weit über den Bereich des Wetzchen gingen, was vielfach in den Gegenantworten seinen Ausdruck fand. Jedenfalls war die Diskussion im Geiste fest: Zuversicht für die Zukunft getragen. So konnten denn auch Gen. Ziolkiewicz und Rodowial in ihrem Schlußwort darauf hinweisen, daß die Kritik viel positiver wäre, wenn man nicht bei der Aufstellung von Forderungen verbliebe, sondern ein jeder selbst Hand anlegen und dazu beitragen würde, daß der Arbeitersport in diesem Gebiet die bürgerlichen Sportorganisationen aus dem Felde schlagen möchte.

Zusammenfassend kann gesagt werden, daß der Tätigkeitsbericht durchaus befriedigend ist, wenn man berücksichtigt, unter welchen Schwierigkeiten die Arbeiterportler ihren „Betrieb“ aufrecht erhalten. Fast ausschließlich auf die geringen Beiträge angewiesen, wies der Kassenbericht doch über 11 000 Zloty auf und die einzelnen Sportarten haben immerhin Zahlen aufzuweisen, die erfreulich sind. Besonders zu begrüßen ist, daß der Wille zum Ausdruck kam, die Tätigkeit der Arbeiterportler als eine Einheit mit der sozialistischen Arbeiterbewegung anzusehen und in diesem Geiste ist auch die Tagung nach mehrstündiger Dauer abgeschlossen worden.

Schließlich wurde noch darauf verwiesen, das APS und Kampfbundgewerkschaften am Sonntag, dem 16. Februar, vormittags 11 Uhr, in der Reichshalle in Kattowitz eine Akademie zu Ehren des 50jährigen Gründungsfestes der ersten polnischen sozialistischen Organisation „Proletariat“ veranstalten, an der sich zu beteiligen Pflicht eines jeden Sozialisten ist.

Bielsk-Biala u. Umgebung.

Herr Bürgermeister, bitte nicht zu vergessen!

Im außerordentlichen Budget der Stadt Bielsk ist ein Betrag von 745 000 Zloty für Straßenbau und das Bad vorgesehen. In diesem Zusammenhang müssen wir den Herrn Bürgermeister an den schlechten Zustand erinnern, in welchem sich die Straßen der Peripherie und manche im Innern der Stadt befinden. Es ist direkt beschämend für eine Stadt wie Bielsk, daß an stark belebten Straßen die Leute bis zu den Knöcheln im Kot herumwaten müssen. Nehmen wir nur die Straßen Majengrund, Berggasse, Bräuhausgasse, Ströffe, die Lutztagasse zur Haltestelle Obervorstadt. Hier verfahren tagtäglich hunderte von Menschen, die zur und von der Arbeitstätte diese miserablen Straßen mehrmals passieren müssen. Hat die Stadtgemeinde an diese Straßen ganz vergessen, nur deshalb, weil hier das arbeitende Volk verkehrt?

Also Herr Bürgermeister, bitte an die Straßen nicht zu vergessen, denn der Arbeiter, der Schöpfer aller Werte, hat auch ein Recht auf gute Straßen in der Stadt Bielsk.

Eine verbrecherische Hebamme.

Der Badowitzer Straffenrat verhandelte über den tragischen Todesfall der jungen Irene Graca. Wie er innerlich sein dürfte, starb diese junge Frau Mitte November im Bielsker Spital an den Folgen eines unerlaubten Eingriffes. Sie war von einem Inkassanten unter der Falsche, ihr eine Stelle zu verschaffen, verführt und dann sitzen gelassen worden und suchte bei einer früheren Hebamme, der Theresje Goma in Biala, Zuflucht vor dem Tode nannte sie auf Befragen den Namen der Goma, die darauf von der Polizei aufgesucht wurde. Die Polizeiorgane kamen gerade zurecht, um ein anderes Menschenleben zu retten. Eine junge Frau A. hatte sich ebenfalls der Goma in die Hände geliefert und nur eine sofortige Ueberführung ins Spital und Operation konnte sie retten. Nun stand auch sie wegen Verbrechens gegen das keimende Leben vor Gericht und wurde von dem Senat zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt, die unter die Amnestie fallen. Die Goma dagegen erhielt für den tödlichen Eingriff bei der Graca 3 Jahre, für den zweiten Eingriff 2 Jahre Gefängnis, doch wurden die beiden Strafen in vier Jahre Kerker zusammengezogen. Außerdem wurde sie zu fünf Jahren Ehrverlust und zum völligen Entzug ihrer Hebammenkonzession verurteilt, da sie schon vor vier Jahren wegen ähnlicher Delikte verurteilt worden war.

Tödlich ausgefallene Schlägerei.

Im Bialaer Bezirksgericht haben sich vor dem delegierten Strafrichter des Badowitzer Kreisgerichtes Dr. Wasko die Brüder Pietraszky aus Lipowa und die Brüder Danel aus Wilkowice wegen körperlicher Beschädigung mit tödlichem Ausgang verübt anlässlich einer Hochzeitsfeier an einem gewissen Husza zu verantworten. Die beiden ersteren wurden zu je zwei Jahren schweren Kerkers unbedingt verurteilt, wobei ihnen auf Grund der Amnestie die Hälfte der Strafe erlassen wurde. Die Brüder Danel erhielten wegen Teilnahme an der Prügelei je sechs Monate Arrest, welche Strafe ebenfalls durch Amnestie erlassen wurde.

Faschingsfest des NSB „Eintracht“. Wie bereits bekannt gegeben wurde, veranstalteten die Mieskdorfer Arbeiterfänger am 15. Februar im Saale des H. Genfer ihre diesjährige Faschingsunterhaltung. Alle Genossen und Freunde werden schon heute zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Aus der Theaterkanzlei.

Dienstag, den 4. Februar, wird im Abonnement Serie gelb die Operette „Der Opernbau“ zur Wiederholung gebracht.

Mittwoch, den 5. Februar, und Freitag, den 7. Februar, finden in den Serien blau und rot die Erstaufführungen des Lustspiels von Heinrich Kleist „Der zerbrochene Krug“ und der komischen Oper von Gluck „Der betrogene Kadi“ statt.

Die 6. Abonnementsrate ist bereits fällig. Die Direktion bittet daher, da von Seiten des Theaters dringende Zahlungen zu leisten sind, diese in der Zeit vom 1.—10. Februar in der Theaterkanzlei einzahlen zu wollen.

Berein Sterbekassa in Bielsko.

Wir geben unseren Mitgliedern bekannt, daß das Mitglied Nr. 157, Frau Anna Hruschka aus Bielsko, am 31. Januar d. J. im 67. Lebensjahre verstorben ist. Ehre ihrem Andenken.

Die 265. Sterbemarke ist zu bezahlen. Wir ersuchen unsere Mitglieder höflichst, die fälligen Sterbebeiträge ehestens einzahlen zu wollen, damit uns bei Auszahlung weiterer Sterbeunterstützungen unnötige Schwierigkeiten erspart werden. Auch machen wir darauf aufmerksam, daß der Jahresbeitrag für das Jahr 1935 zu bezahlen ist.

Der Vorstand.

Die Frage der Erdölsperr.

Genf, 3. Februar. Der Sachverständigenausschuß der Sanktionskonferenz zur Prüfung der Durchführungsmaßnahmen einer Erdölsperr gegen Italien ist am Montag vormittag zusammengetreten. Es wurden zwei Unterausschüsse gebildet, die die Frage des Transportes und der Erzeugung untersuchen soll.

London, 3. Februar. In London wird erwartet, daß die Genfer Sachverständigen, die die Frage der Anwendung einer Desperr gegen Italien prüfen, noch in dieser Woche ihre Arbeiten abschließen werden. "Press" meldet, in London würden die in in einigen Tagen angestellten Versuche bedauert, aus der Frage der Desperr ein politisches Problem zu machen, denn in allerhöchstem Maße herrsche allgemein die Ansicht, daß die Frage in den Bereich der ordentlichen Sanktionsmaßnahmen falle.

Der Fleischstreik in London.

London, 3. Februar. Durch den Streik der Fleischer in der Londoner Fleischverteilungsgstelle sind am Montag rund 10 000 Personen arbeitslos geworden, da auch die Transportarbeiter und verwandte Berufe als Ergebnis des Fleischstreiks die Arbeit einstellen mußten. Sollte der Streik längere Zeit andauern, so ist die Fleischversorgung Londons gefährdet.

Auf Veranlassung des Arbeitsministeriums haben in Laufe des Tages Verhandlungen zwischen den Arbeitgebern und den Vertretern der Gewerkschaften stattgefunden, deren Ergebnis noch nicht vorliegt. Die Forderungen der Fleischer beziehen sich sowohl auf die Löhne als auch auf die Arbeitszeit. Die Polizei hat Vorkehrungen getroffen, doch ist es bisher zur Störung der Ruhe und Ordnung nicht gekommen. An mehreren Stellen fanden Streikversammlungen statt, in denen die Streikführer Ansprachen an die Arbeiter hielten.

Französische Werftarbeiter im Streik.

Paris, 3. Februar. Auf der französischen Werft Saint Nazaire ist die Aufforderung zum Streik von den Arbeitern mit Ausnahme der Meister und Lehrlinge befolgt worden. An den Eingängen der Werft stehen Streikposten. Die Streikenden sind zu einer Sitzung zusammengetreten, um die Maßnahmen zu besprechen, die getroffen werden müßten, um im Falle einer längeren Ausdehnung des Streiks die bedürftigen Familien zu unterstützen. Man ist vorläufig noch im Unklaren über das Verhalten der Arbeiter, die an den Umarbeitungen der "Normandie" in Le Havre, der Fertigstellung des Flugzeugdampfers "Oran" in La Cuiad und den Arbeiten am Panzerkreuzer "Dunkirchen" in Brest beschäftigt sind und die aufgefordert wurden, sich der Streikbewegung anzuschließen.

Fluchtversuch aus Konzentrationslager.

Von elf Flüchtlingen drei erschossen.

Wie die in Paris erscheinende europäische Ausgabe der "New York Herald Tribune" aus Berlin berichtet, wurden elf Gefangene nachts aus dem Konzentrationslager Papenburg, das nahe der holländischen Grenze liegt, zu flüchten. Zwei Flüchtlinge wurden, so berichtet ein amerikanisch-französisches Blatt, auf der Flucht erschossen und ein dritter so schwer verletzt, daß er bald darauf starb. Der Zustand eines vierten sei infolge einer Verwundung ebenfalls ernst. Die übrigen sieben seien wieder gefangen worden.

4 Personen im Bett durch Blitz getötet

Ein eigenartiger Unfall, der 4 Menschen das Leben kostete, ereignete sich in Biarritz (Frankreich). Während eines heftigen Gewitters schlug der Blitz in eine Hochspannungsleitung. Von hier aus sprang er auf die elektrische Leitung eines Wohnhauses über, in der ein Mediziner mit seiner Frau und 8 Kindern wohnte. Auf dieser unglücklichen Weise kam der Strom in Verbindung mit den Bettenstellen des Vaters und seiner drei Söhne, die auf der Stelle getötet wurden. Die Ehefrau erlitt erhebliche Brandwunden, als sie ihren Kindern zu Hilfe kam und mit den Bettenstellen in Berührung kam. Die anderen 5 Kinder blieben unverletzt. Auch in anderen Häusern richtete der Blitz erheblichen Sachschaden an.

Ellsworth berichtet über seine Abenteuer

Nach der ersten Botschaft des Polarforschers Ellsworth, der lange Zeit verschollen war, über seinen Transantarktisflug hat er unterwegs infolge von Sturm und Nebel viermal notlanden müssen. Einmal war er eine ganze Woche aufgehalten; während drei Tagen wütete der Sturm. Zuletzt ging, 40 Kilometer von Little America, der Basis von Admiral Byrd in der Walfischbai des Rossmeeres, das Benzin aus. Ellsworth und sein Pilot Kenyon blieben vier Tage im Flugzeug und versuchten vergeblich, mit ihrem Radioapparat mit der Welt in Verbindung zu treten. Es fehlte an Benzin, um die Motoren des Flugzeugs und den Erfassender wieder in Betrieb zu setzen. Da die beiden Flieger auf ihre Signale keine Antwort erhielten, begaben sie sich mit dem Schlitten nach Little America, wo die Radiolabine Byrd noch in vorzüglichem Zustande war.

Der Sender ihres Flugzeuges hatte kurz nach dem Start vor dem 23. November versagt und konnte unterwegs nicht repariert werden. Dagegen hat sich das Flugzeug "Stella Polare" ausgezeichnet bewährt. Die beiden flogen zuerst über die Berge des Hearst-Landes und alsdann über eine Hochebene mit vereinzelt Bergen. Ueber unbekanntes Land wurde die amerikanische Fahne abgeworfen, bei einer Bergkette, die sich auf 120 Kilometer erstreckte und deren Spitzen sich über 4000 Meter erhoben. Die Sicht war bis dahin ausgezeichnet gewesen, verschlechterte sich aber dann so, daß sie um 9 Uhr des 24. November zum Landen gezwungen waren. Als es gegen Abend aufseitzerte, flogen sie weiter, mußten aber nach einer halben Stunde wieder niederzehen und machten einen Aufenthalt bis zum 27. November, wo sie um Witternachts weiterflogen. Nach kaum einer Stunde waren sie wieder zum Landen gezwungen, und es begann ein Schneesturm, der drei Tage dauerte. Auf dieser Landungsstelle blieben die Flieger bis zum 4. Dezember und erreichten dann nach einer neuen Zwischenlandung die Nähe von Little America. Das Flugzeug hatte bei den zahlreichen Landungen nicht den geringsten Schaden erlitten.

Frühlingwetter in Ungarn.

Seit Tagen herrscht in Ungarn ein ungewöhnlich warmes Frühlingwetter, wie es seit vielen Jahrzehnten in dieser Jahreszeit hier nicht erlebt worden ist. Die Temperatur hat einen ungewöhnlichen Höchstgrad erreicht. In den südlichen Teilen Ungarns stehen die Mandelbäume in voller Blüte. Obstbäume und Sträucher, die sonst Ende März zu grünen beginnen, werfen bereits jetzt die Knospenhüllen ab. Die Gärten stehen in vollstem Grün. Bei den ungarischen Landwirten macht sich Besorgnis wegen des vorzeitigen Frühlingwetters bemerkbar, da die Gefahr besteht, daß ein plötzlich einsetzender Frost die ganze Jahresernte zunichte machen könnte.

Auto fährt in Abteilung Soldaten.

Ein schweres Verkehrsunglück ereignete sich am Sonntag vormittag in Detmold. Ein Kraftwagen fuhr im scharfen Tempo in eine Abteilung Soldaten, wobei 9 Mann zum Teil schwer verletzt wurden.

Sport.

Vom Boxkampf JPB — Warta.

Am Sonntag steigt in der Lodzer Philharmonie der Boxkampf um die Meisterschaft von Polen zwischen der Bojener Warta und JPB. Die erste Begegnung, die in Bojen stattfand, haben die Lodzer bekanntlich hoch mit 14:2 verloren. Den Revanchekampf am Sonntag wird JPB wahrscheinlich mit folgenden Boxern aufnehmen: Szwed, Bartniak, Spodentkiewicz, Wozniakiewicz, Baranfiak, Olmielewski, Pietrzak und Roslaw. Alle Paarungen versprechen hochstehende Kämpfe und dürften ein begreifliches Interesse unter den Sportanhängern hervorrufen.

Die 10 besten Lodzer Leichtathleten.

Die Sportkommission des leichtathletischen Bezirksverbandes hat eine Liste der 10 besten Leichtathleten und der 3 besten Athletinnen herausgegeben. Neben den Erfolgen auf den Sportplätzen wurde auch die Führung, das Pflichtgefühl und der Eifer bei den Trainings in Betracht gezogen. Die Liste der Männer hat nachstehendes Aussehen: 1. Dźmielak (JPB), 2. Maciaszczyk (Sokol),

3. Mittelstädt (KESD), 4. Jmiela (KESD), 5. Anisiewicz (Wima), 6. Wroblewski (KES), 7. Lange (Wima), 8. Bobinski (KES), 9. Bystry (JPB) und 10. Rybak (KES). Frauen: Kwasińska (KES), 2. Slomczyńska (Wima), 3. Pacowna (Tomazow).

Radio-Programm.

Mittwoch, den 5. Februar 1936.

Warschau-Lodz.

6.34 Gymnastik 6.50 Schallplatten 12.30 Konzert 13.30 Wenn Walzerböme erklingen 15.30 Sinfoniekonzert 16.20 Chorchoral 16.45 Zwiegespräch 17.20 Orchesterkonzert 17.50 Es lacht die Welt 18. Gesangrezital 18.30 Feuilleton: An der Wiege der Lodzer Industrie 18.45 Schallplatten 18.35 Sport 19.50 Aktuelle Reportage 20 Zum hören und zum tanzen 21 Chopin-Lieder 22 Olympiade der Tendre 22.25 Tanzmusik.

Kattowig.

13.45 und 18.45 Schallplatten 20 Quartette.

Königsbrunn-Hausen.

6.30 Morgenmusik 12 Konzert 14 Allerlei 16 Konzert 19 Konzert 20.45 Heeresmärsche 22.30 Nachtmusik 23 Wir bitten zum Tanz.

Breslau.

12 Konzert 14 Allerlei 17 Lustiges Durcheinander 18 Konzert 20.45 Im Lied um die Welt 22.30 Tanzmusik 23.15 Orgelmusik.

Wien.

12 Orchesterkonzert 14 Schallplatten 18.55 Oper. Lammhäuser 23.25 Tanzmusik.

Prag.

12.10 Schallplatten 16.10 Leichte Musik 20 Konzerte Hörfolge 21.10 Zwiegespräch.

Was sendet heute Lodz?

Von den heutigen Sendungen des Lodzer Studios seien nachstehende Sendungen erwähnenswert: um 12.30 Uhr das lustige musikalische Bilderbuch von Schallplatten, um 18.30 Uhr wird der Direktor des Lodzer Senders mit Rundfunkhörern über aktuelle Fragen plaudern und um 22.45 Uhr werden Josef Winawer und Jadwiga Jankowska im Rahmen der Lodzer literarischen Minuten Dichtungen von Mieczyslaw Braun rezitieren.

Klaviersolostücke im Rundfunk.

Der polnische Rundfunk sendet heute um 16.15 Uhr eine Schallplatten-Sendung. Die Hörer werden Gelegenheit haben, Pianisten von Welt Ruf, die verschiedene kleine Klavierwerke bekannter Komponisten spielen werden, zu hören. Es werden dies sein: Raul Koczalski, Artur Schnabel, Misza Lewicki und der polnische Pianist Jadwiga.

Haydnkonzert.

Im Rahmen der Geigenquartette von Haydn sendet heute der polnische Rundfunk das Quartett op. 76 Nr. 6. Dieses Werk zählt zu den späteren Schöpfungen Haydns und ist eines der vollkommensten. Ähnlich wie andere Quartette aus diesem Opus, trägt dieses den Charakter der Kammermusik. Ausführende des heutigen Konzertes werden sein: Adamka, Ochlewska, Dubiska und Szalecki.

Der Tee und seine Geschichte.

Der Tee, unser tägliches einfaches Getränk, hat eine lange und berühmte Geschichte. Einmal war der Tee mit einem Nimbus umgeben, der fast einem religiösen Kult gleichkam. Ganze Werke wurden über seine Eigenschaften und seine Zubereitung geschrieben. Auch heute noch nimmt der Tee in den Ländern des Ostens eine Position ein, wie kein zweites Getränk. Bei uns hat es der Tee nur zu einem gesellschaftlichen Getränk gebracht. Ueber den Tee und seine Geschichte wird heute um 17 Uhr Dr. Janina Szafer sprechen.

An der Wiege der Lodzer Industrie.

Das alte Lodz — heute als das polnische Manchester bekannt — war in den ersten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts noch ein unbekanntes Städtchen. Ringsherum Wälder, zahlreiche Quellen, Flüsse und Wasserläufe. So sah Lodz einst aus. An die Wiege der Industrie, die in den Folgejahren der Stadt ihren Stempel aufdrückte, führt die Rundfunkhörer ein Feuilleton Dr. Robert Rembelinski, einer der wenigen Enthusiasten des alten Lodz. Die Sendung wird morgen um 18.30 Uhr durchgeführt werden.

Stoffe für Anzüge u. Paletots
in den modernsten Dessins und bester Qualität
der besten und renommierten Fabriken sowie
Reste bei 30% billiger
empfehlen
R. SZCZEŚLIWY
Łódź, Nowomiejska 5 Tel. 156-09
Front 2. Stock
Kommt und überzeugt Euch! Kein Kaufzwang

Heilanstalt für Tiere
des Veterinärarztes Aoid

Gdańska 117 a (Gde Zamenhofs)
Tel. 175-77

Dr. TREPMAN
Spezialarzt für Haut-, venerische u. Geschlechtskrankheiten
Zawadzka 6 Tel. 234-12
Empfangszeiten: 8-12, 2-4 und von 6-9 Uhr abends

Tanzschule
des bekannten Tanzlehrers
Zygmunt Henrykowski
Sienkiewicza 9 Tel. 168-48
(im neuen Lokal)
erlernt d. modernsten Tänze
zu mäßigen Preisen. Einzel-
u. Gruppenunterricht. Ver-
eine erh. 10. Rabatt. Anm. ab
von 10-2 und 4-10 abends

Dr. med. WOLKOWYSKI
wohnt jetzt
Cegielniana 11 Tel. 238-02
Spezialarzt für Haut-, Horn- u. Geschlechtskrankheiten
empfängt von 8-12 und 4-9 Uhr abends
an Sonn- und Feiertagen von 9-1 Uhr

Dr. Ludwig Falk
Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Nawrot 7 Tel. 128-07
Empfangszeiten: 10-12, 5-7

Bilder vom abessinischen Kriegsschauplatz



Italienisches Fort bei Sembien, das die italienische Operationsbasis an der Nordfront werden soll.



Eine Kamelkarawane mit Lebensmitteln für die abessinischen Truppen.

Heute und folgende Tage! Heute und folgende Tage!

MIRAZ Die vortreffliche polnische musikalische Komödie

11 Listopada 16 **Seine Hoheit der Chauffeur** Humorvolle Szenen & Schlagerlieder

Beginn 4 Uhr In den Hauptrollen: Eugenjusz Bodo, Antoni Fertner, Ina Benita

THALIA THEATER-VEREIN

Im SÄNGERHAUS, 11 listopada 21

Sonntag, den 9. Februar, um 17.30 Uhr

„Sissy“

zu vollstümlichen Preisen von 75 Groschen bis 31. 150

Kartenvorverkauf in der Firma Jerzu Nestel, Petrikauer Str. 103

<p>Rakieta Sienkiewicza 40</p> <p>Heute und folgende Tage</p> <p>Marta Eggerth im großartigsten Wiener Musikantstücker</p> <p>CLO-CLO „Mädchen aus Budapest“ gesprochen u. gefungen deutsch In er Programm: Frühlings- gesang, die Farbenspektakel Nächstes Programm: „Der tolle Reitaner“ Beginn wochentags um 4 Uhr Sonnabends, Sonn- u. Feiertags um 12 Uhr mittags. Zur 1. Vorführung u. Morgen- vorführung Plätze zu 54 Gr</p>	<p>Przedwiośnie Żeromskiego 74/76 Ecke Kopernika</p> <p>Heute und folgende Tage</p> <p>Das beraubernde Band der Liebe, der Schönheit und der Freude unter dem Titel:</p> <p>Episode mit PAULA WESSELY in der Hauptrolle</p> <p>Nächster Film Geardostfürstin</p> <p>Preise der Plätze: 1.09 Platz, 90 und 50 Groschen. Vergünstigungskupons zu 70 Groschen Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, Sonntags um 12 Uhr</p>	<p>Sztuka Kopernika 16</p> <p>Heute und folgende Tage</p> <p>I Die berühmtesten Sterne des Broadway, des Hollywood unter dem Titel:</p> <p>Sterne des Broadway In den Hauptrollen: Magda Evans & Alice Brady & Jackie Cooper Frank Morgan</p> <p>II Großes Ensattons-drama: „Das Duell mit dem Tode“ mit Ronald Colman, Loretta Joung Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr Sonnabends, Sonntags und Feiertags 12 Uhr</p>
--	---	---

Gardinen in Kappen, Tüll und Spitzen

Alle Art große Auswahl von Tüll und Netzstoff vom Meter versch. Kappen in Plüsch, Gobelin, Brokat u. Seide kaufen Sie preiswert bei

L. ELBAUM, Lodz, Nowomiejska 26 Front 1. Stock

Alle Art Bestellungen in den neuesten Fassons werden angenommen Besichtigung ohne Kaufzwang

Dr. S. KANTOR
Spezialarzt für Haut-, Haar- u. Geschlechtskrankheiten

Petrikauer 90
Krankenempfang täglich von 8-2 u. von 5-8.30 Uhr
Telephon 129-45
Für Damen besonderes Wartezimmer

Dr. med. **H. Bräutigam**
(Innere und Nervenkrankheiten) empfängt jetzt

Hotel Savoy
11-12.30 Uhr
Telephon 194-05

Weber-Gesellen-Innung

Sonntag, den 9. Februar 1936, findet im Herbergslokale, Glownastraße 34, im 1. Termin um 2 Uhr oder im 2. Termin um 3 Uhr nachmittags, die diesjährige

Generalversammlung

statt. — Der Mitgliede bittet die werten Mitglieder um pünktliches Erscheinen.

Die Verwaltung.

Brunnenbau-
Unternehmen Karl Albrecht
Łódź, Żeglarska 5 (an der Żgiersta 144) Tel. 238-46

übernimmt alle in das Brunnenbau-fach schlagenden Arbeiten, wie:

Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tiefbohrungen, Reparaturen an Hand- und Motorpumpen sowie Kupferschmiedearbeiten

Solid — Schnell — Billig

Dr. J. NADEL
Frauenarbeiten und Geburtshilfe

Andrzeja 4 Tel. 228-92
Empfangt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

Radioapparate neueste Modelle
Weingmaschinen, Fahrräder, plattierte Vespede, sowie Kolonialwaren kaufen Sie gegen bequeme Zahlung bei der Firma

„Stambul“ M. Kosciuszki 17
Tel. 163-66

Heilanstalt
Petrikauer 294
bei der Haltestelle der Pabianitzer Zufuhrbahn
Telephon 122-39

Spezialärzte und zahnärztliches Kabinett

Analysen, Krankenbesuche in der Stadt
Tätig von 11 Uhr vormittags bis 8 Uhr abends

Konultation 3 Bloth

Deutscher Kultur- und Bildungverein

„Fortschritt“
Petrikauer Straße 109

Achtung! Männerchor!
Donnerstag, den 6. Februar, ab 8 Uhr abends
Singstunde

Die „Lodz. Volkszeitung“ erscheint täglich
Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 3.00, wöchentlich 3.00 — 75
Ausland: monatlich 6.00, jährlich 72.00
Einzelnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: Die sieben-spaltige Millimeterzeile 15 Gr im Text die dreispaltige Millimeterzeile 80 Groschen. Stellen-gesuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1. — Platz für das Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlags-gesellschaft „Volkspreße“ m. b. H.
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel
Haupt-schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Zerbe
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Heile
Druck: „Prasa“, Lodz, Petrikauer 101